# 南洋商業銀行
（香港註冊）

特設華僑服務部辦理

華僑滙款— 全國各地大小城市鄉鎮均可通滙

華僑存款— 舉辦下列各種華僑儲蓄存款

華僑定期存款　華僑存本付息存款
活期存款　華僑定活兩便存款
華僑定期存款

| 期限 | 利率 | 如存款一萬元到期可得利息 |
|---|---|---|
| 三個月 | 年息3.75厘 | 93.75元 |
| 半年 | 年息4.5厘 | 225.00元 |
| 一年 | 年息5.5厘 | 550.00元 |
| 二年 | 年息5.75厘 | 1,150.00 |
| 三年 | 年息6厘 | 1,800.00元 |

華僑存款　安全可靠　備有簡章　歡迎函索

本行地址：
香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"



# 長濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel. MU5-5983

精神食糧　廉價供應
萬種書籍　每本一毛
目錄印備　函索即寄



The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

歡迎大小貯蓄　滙兌旅行支票
保險箱等租賃　代理保管公債
安全貯蓄戶口　均有人壽保障
生意私人貸款　歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠寄市定夾哥林比亞街支行啓



# 元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

「古淋味精」
銷通南北美，
牌子老，信用夠；
調味之皇，
確屬珍品。
（加西總代理謹告）



雲高 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

中彩獎券號數列下
頭獎：007764　二獎：227015
三獎：425946　四獎：227904
五獎十名：227816　227855　425126　425547　14139　006983　006198　006076　007191　425690

中彩者請携券到本公司領彩為盼


# 各地要聞

## 拉丁美洲各國態度分裂

美聯社哥斯大黎加國山好瀉電。美洲國家組織。對於美國斥責古巴各許共產滲透西半球之要求。星期五態度分裂。有等較大拉丁國家外長與美同情。但小國一羣則主張通過斥責「洲外干涉」議案。絕不提及古巴。蘇俄或中共。

大國支持美國

美國直向美洲國家組織外長提案。斥責蘇俄中共向西半球伸張勢力。及呼籲古巴拒絕此種行動。美國態度據報已獲阿根廷。智利。巴西。尼加拉瓜。瓜泰馬拉。烏拉圭。巴拉圭。及哥倫比亞支持。

小國主張柔和

八小國則草擬登調和緩提案。期獲古巴與美國接納。斥責洲外干涉。支持不干涉任何國家內務原則。堅定美洲一致與團結立場。承認保持民主機構之重要。及重申美洲各國服從美洲國際系統紀律責任。贊成此項柔和立場國家包括波利維亞。委內瑞拉。墨西哥。巴拿馬。秘魯。伊瓜多。薩爾瓦多。及洪都拉斯。

## 美國五年後無步兵
## 陸軍將全部機械化

合衆國際社美京電。據美陸軍方面透露。在一九六五年至七〇年間。美國陸軍將充分利用核子武器及機動裝備。其時陸軍中之步兵。即成為歷史上之名詞。

此一使陸軍裝備創一新紀元之計劃。係由刻在此間舉行年會之陸軍勵進社所宣佈。該會係由若干之陸軍專家所組成。

據陸軍軍令部參謀長奧克斯中將稱。其時之陸軍。全部使用可以離地面飛行之陸空兩用汽車。可以隨時拆合。背在肩上施放核子武器。以及重量在卅五噸或四十噸以下。便於由空軍載運之坦克車。其時電訊設備及偵察用設備亦將隨之加强。目前陸軍每年耗費預算在八十億元至九十億元之間。將來則將多耗費廿億至卅億元。

## 三國元首患病

美京美聯社電。日皇裕仁。五十九歲。於星期一患感冒疾。熱未消散。

馬尼拉電。菲總統加斯亞政躬違和。已於八月三日入醫院療治。血壓頗高。未能出院。

吉隆坡電。馬來亞王阿蘭沙。於八月五日入醫院調理熱病。三日前有起色。但昨文轉劇。


樂聲錄音唱帶公司
LUCK HSING
P. O. BOX 113 KENSINGTON STATION
BROOKLYN 18 N. Y. U. S. A.

預告 民歌集錦

粵語
時代曲
毛五元七卷全　照對詞曲

家濠電器公司
JACK'S TV
318 Powell St., 電話 MU. 3-6115

高價收買
電器唱片
精工修理
傳真机
收音机
錄音机
電唱机
價錢克己
修理時間：下午二時至十時

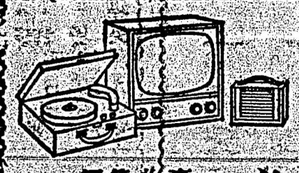


◎蘭頓民治黨
民國四十九年職員表

正主委何惠生　副主委黃傳爵
執行委員　黃傳永　馬榮　黃享
雷立强　黃光　江漢
周親　翁國楨　王林
候補執委　雷學平　張炳彰　黃慶
監察主任　伍俊　李榮　朱恩
監察書記　王茂林　王達　黃健新
候補監委　黃俊球　關仕雲
秘書主任　翁國楨　黃敦倫
外交主任　黃榮光　李輝　王立權
財政主任　李榮　雷達人
宣傳主任　黃傳永　雷家信
組織主任　黃霖敏　江漢　鍾禮
宣傳主任　彭艷南　關仕雲　主銓頤
核數主任　王茂林　劉尊宇　李輝
庶務員　雷才
幹事員　雷振方　鍾天培　李仁葵
鍾慶　王玉鵬　黃勝
黃宗岭　梁盼
駐外埠幹事　譚榮平　李文雄　李滿發
黃廣達　李啓俊　關亦周
李仕超　梁厚基



PETER'S TV SERVICE
城多利埠（司徒華生）
725 Queens Ave., Phone EV5-1226



必得電器修理行
專修各廠電視機收音機。留聲機等。工作妥當。價格相宜。
倘胞光顧。無任歡迎。



# 李展館旅
HOTEL REGENT
華客聚居地
空爽及適舒
位置近華埠
往來甚便利
隔離市中心
下鉤半華里
招待極慇懃
定必使滿意
房租又相宜
二元半可以
160 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435

# 蓮花大旅店
加拿大華僑人旅業總會
唯一華人旅業組織
解答旅行人事問訊
代接各航空公司旅客
招待備眷轉送各埠
附設服務部
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541　每日每租房二元起

# 百老滙旅店
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST
電話 MU1-3445



# 美國總統輪船公司

總統船　往香港　經旅費

克利夫蘭總統船
威爾遜總統船

每三星期來往三藩市香港
充滿友情的總統船經濟位往香港。
是最理想的優游度假。船上設備有
舒適的船位。電影。音樂。舞會。
圖書。雀牌。漢拾。及種種遊藝。
華裔廚師。精製中西菜餚。能操粵
語華裔的職員。殷懃招待。更有二
百五十磅的免費行李額。

由三藩市至香港
頭等位　單程　六百五十元起
經濟位　單程　三百四十元至四百元

由香港至三藩市
頭等位　單程由六百廿四元起
經濟位　單程三百卅元至三百九十元

海空聯運
頭等位　總程由一千零六十六元起
經濟位　總程由八百卅四元起至八百九十四元

由三藩市至雲哥華火車機位連膳宿四十三元三角

貴客購票可採用美國總統輪船公司或加拿大太平洋航空公司分期交款辦法。敬請詳細情形者請向本公司或代理查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES

駐加拿大總代理
雲哥華埠均安號
QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.



# 均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4806

專理回國購買各種旅行文件
代售時安亞歐新大華東
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司歐人客號
備有搭乘美加加拿大往來美國各船期
田本號貨船有關沿位定購搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷安適

由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統　八月十五日
威爾遜總統　九月七日

由香港開往大埠船期
威爾遜總統　八月十五日
克利夫蘭總統　九月六日



# 柏權王司公限有賣實業實代百
PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4, B. C. MU 3-2655

片市佐治埠
蒸氣浴室。旅館生意興旺。業出售。位於古迹街二條地。前面九十尺濶。壹百三十五尺深。十九個房間。三合土墻基。每月入息八百五壹千元。僅地段已值四萬五千元。全部僅取價四萬六千五百元。

敬希駕臨詢問
富樂意介紹：

# 廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin He Co. MU 1-5815



# 美寶容院
女界美容專家
電話 MU. 3-8415

全部新式電氣儀器
摩登時裝冷氣捲髮
美容專家精工妙法
電話預約恕難遵命

民國四十九年
雲埠洪門實業部職員

總理　黃鴻新　副　陳文彤
書記　劉財錄
外交　黃麥志
財政　黃國連
監督　周玉生
核數　鄧新超
董事　蔡宏勳　王華達　關樹子
陳宜誠　林錦棠　黃耀榮
馬禮庭　梁耀基